

Préconisations pour faciliter l'accueil d'un élève allophone nouvellement arrivé en France (EANA), dans l'école et dans la classe ordinaire

Un site de référence : <https://eduscol.education.fr/1194/se-former-l-accueil-des-ana-et-efiv>

### **Accueil de la famille**

- Optimiser les conditions d'accueil de la famille : être rassurant (adapter son débit de langage, faire des phrases simples, utiliser des dessins, avoir un interprète si besoin)
- Présenter les adultes de l'école et éventuellement fournir un trombinoscope pour aider la famille à mémoriser les noms.
- Proposer une visite des locaux et notamment de la classe de l'élève.
- Informer les familles des partenaires existants : les associations sportives et culturelles.
- Identifier les ressources en terme de compétences linguistiques des enseignants et du personnel périscolaire.
- Proposer des documents ou une vidéo dans la langue d'origine pour décrire le système éducatif français.
- Remettre le livret bilingue de scolarisation.
- Remettre un livret de présentation de l'école illustré avec des pictogrammes et des photos (horaires de l'école, dates des vacances, calendriers des jours fériés ...)
- Informer la famille des modalités de communication avec l'école (adapter le cahier de liaison).
- Expliciter les attendus de l'école (partenariat famille / école).

### **Accueil de l'élève dans l'école**

- Faire visiter les locaux de l'école : la classe, la cantine, les toilettes, le bureau de la direction...
- Permettre à l'élève d'identifier le nom et le rôle des adultes de l'école (lui proposer un trombinoscope avec des pictogrammes ou des photos).
- Présenter l'équipe du périscolaire et proposer un trombinoscope également.
- Lui permettre de se repérer dans le temps scolaire en utilisant du vocabulaire simple : *matin, après-midi, récréation, cantine, garderie...*
- Utiliser un calendrier.
- Désigner un élève tuteur le guidant pour ses déplacements.

## Accueil dans la classe

### Pour le nouvel arrivant

- Proposer un imagier du matériel de classe.
- Proposer un outil contenant le vocabulaire nécessaire à la vie dans l'école.
- Présentation de la classe et installation (plutôt au centre de la classe pour que l'élève puisse observer comment agissent ses camarades et en faire de même).
- Faire participer l'élève à toutes les activités et surtout celles où le non verbal est mobilisé.
- Laisser l'élève parler dans sa langue maternelle s'il le souhaite en début d'année.

### Pour les élèves de la classe

- Proposer un travail anticipé sur l'accueil du nouvel élève : présentation de son pays d'origine.
- Expliquer ce que l'on va attendre des autres élèves : tutorat.
- Expliquer le rythme particulier de l'élève et sa fatigabilité.

### Un lien utile :

<https://eduscol.education.fr/3119/evoquer-la-crise-ukrainienne-avec-les-eleves>

un parcours magistère dédié et accessible via le portail métier :

Accueillir des enfants arrivant d'Ukraine ou d'autres zones de guerre	
<a href="#">▶ Accéder à ce parcours</a>	
<b>Description</b> <p>Cet espace magistère s'adresse à l'ensemble des personnels des écoles et des établissements scolaires. Il met à disposition des ressources pour aider les personnels accueillant des élèves arrivant de zones de conflit. Ces ressources ont été sélectionnées ou élaborées par des enseignants et des personnels des corps d'inspection avec le concours de spécialistes, tant dans la gestion de crise que dans le domaine du soin aux enfants et aux jeunes. Elles ont vocation à appréhender la situation dans sa globalité, à proposer des pistes d'action et d'accompagnement en première intention et pourront être complétées par d'autres formations existant dans les territoires.</p>	 <p>Introduction du parcours Magistère Edouard Guéray Directeur général de l'enseignement scolaire</p>
<b>Objectifs</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Accompagner les personnels impliqués dans l'accueil des élèves arrivant de zones de conflit.</li></ul>	<ol style="list-style-type: none"><li>1 - Se préparer à accueillir des enfants arrivant de zones de conflits</li><li>2 - Faire classe en incluant des enfants arrivant de zones de conflits</li><li>3 - Le suivi des enfants et des jeunes : des signes d'alerte à connaître, des relais à mobiliser</li></ol>

[Ressources pour l'accueil et la scolarisation des élèves allophones nouvellement arrivés \(EANA\) | eduscol | Ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports - Direction générale de l'enseignement scolaire \(education.fr\)](#)